

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስምንተኛ ዓመት ግብጽ 6
አዲስ አበባ ሚያዝያ 02 ባለ 20.4 ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

18th Year No. 26
ADDIS ABABA 20th April, 2012

ጸሐፊ	CONTENTS
<p>xêJ ግብጽ 7)"7/20.4 >.M</p> <p>ሕገወጥ የሰዎች በተለይም የሴቶችና የህፃናት ዝውውርን ለመከላከል፣ ለመቆጣጠርና የወንጀሉን ፈጻሚዎች ለመቅጣት የወጣው ፕሮቶኮል ማዕደቁያ አዋጅ ገጽ 6324) ! 4</p>	<p>Proclamation No.737/2012</p> <p>Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons Especially Women and Children Ratification Proclamation. ... Page 6324</p>
<p>አዋጅ ቁጥር 7)"7/20.4</p> <p>ሕገወጥ የሰዎች በተለይም የሴቶችና የህፃናት ዝውውርን ለመከላከል፣ ለመቆጣጠርና የወንጀሉን ፈጻሚዎች ለመቅጣት የወጣውን ፕሮቶኮል ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ</p> <p>ሕገወጥ የሰዎች በተለይም የሴቶችና የህፃናት ዝውውርን ለመከላከል፣ ለመቆጣጠርና የወንጀሉን ፈጻሚዎች ለመቅጣት የወጣውን ፕሮቶኮል የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ጠቅላላ ጉባኤ ህዳር 5 ቀን 09)(3 ዓ.ም ባሳለፈው ውሳኔ ቁጥር \$5/! 5 የተቀበለው በመሆኑ፤</p> <p>ይህንኑ ፕሮቶኮል የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት መጋቢት 1 ቀን 20.4 ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤</p> <p>በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ \$5 ንዑስ አንቀጽ (1) እና (02) መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡</p> <p>1. አጭር ርዕስ</p> <p>ይህ አዋጅ “ሕገወጥ የሰዎች በተለይም የሴቶችና የህፃናት ዝውውርን ለመከላከል፣</p>	<p>PROCLAMATION No. 737/ 2012.</p> <p><u>A PROCLAMATION TO RATIFY THE PROTOCOL TO PREVENT, SUPPRESS AND PUNISH TRAFFICKING IN PERSONS ESPECIALLY WOMEN AND CHILDREN</u></p> <p>WHEREAS, the Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons Especially Women and Children has been adopted by the United Nations General Assembly pursuant to its Resolution No. 55/25 of 15 November 2000;</p> <p>WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Protocol at its session held on the 29th day of March, 2012;</p> <p>NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:</p> <p>1. Short Title</p> <p>This Proclamation may be cited as the " Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in</p>

ለመቆጣጠርና የወንጀሉን ፈጻሚዎች ለመቅጣት የወጣው ፕሮቶኮል ማዕደቂያ አዋጅ ቁጥር 7)" 7/2ሺ4" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

Persons Especially Women and Children Ratification Proclamation No. 737/2012."

2. የፕሮቶኮሉ መጽደቅ

2. Ratification of the Protocol

1/ የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ጠቅላላ ጉባኤ ህዳር 5 ቀን 09)(3 ዓ.ም ባሳለፈው ውሳኔ ቁጥር \$5/! 5 የተቀበለው ሕገወጥ የሰዎች በተለይም የሴቶችና የሕጻናት ዝውውርን ለመከላከል፣ ለመቆጣጠርና የወንጀሉን ፈጻሚዎች ለመቅጣት የወጣው ፕሮቶኮል በዚህ አዋጅ ጸድቋል።

1/ The Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons Especially Women and Children adopted by the United Nations General Assembly pursuant to its Resolution No. 55/25 of 15 November 2000 is hereby ratified.

2/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) የተደነገገው ቢኖርም በፕሮቶኮሉ አንቀጽ 05 (3) መሠረት የፕሮቶኮሉ አንቀጽ 05(2) ተፈጻሚነት አይኖረውም።

2/ Notwithstanding the provision of sub article (1) of this Article, sub article (2) of Article 15 of the Protocol shall have no applicability.

3. የፍትሕ ሚኒስቴር ሥልጣን

3. Power of the Ministry of Justice

የፍትሕ ሚኒስቴር ከሚመለከታቸው የመንግሥት አካላት ጋር በመተባበር ፕሮቶኮሉ በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ የሚያስፈልጉ እርምጃዎችን የመውሰድ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

The Ministry of Justice is hereby empowered to undertake, in cooperation with the appropriate government organs, all acts necessary for the implementation of the Protocol.

4. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

4. Effective Date

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል።

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

አዲስ አበባ ሚያዝያ 02 ቀን 2ሺ4 ዓ.ም

Done at Addis Ababa, this 20th day of April, 2012.

GR¥ wLdgp×RgjS

GIRMA WOLDEGIORGIS

yxþT×eÄ ØÁ%§êĀ ĄþäK%spĀêĒ

PRESIDENT OF THE FEDERAL

¶lpBI ¶K PĒzþÄNT

DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA